

再论“险些、差(一)点”等仅差语的否定式^{*}

干 薇 陈振宇

提要 汉语仅差格式在表达解除意义时,有两种否定式:肯定意义的 Na 和冗余否定式 Nn。过去认为 Na 是自由的,Nn 是不自由的。但是语料调查证明,Na 更不自由,受到更多的限制。通过对历史上“争些、险些”格式的调查,文章发现,因为事物一般是从“没/不 VP”向 VP 发展,所以否定式容易违反有界性和方向性条件。在以下两个条件下,Na 才得到允准:一是特殊的颠倒事件,即从 VP 向“没/不 VP”发展的事件;二是表达对达成事件结果的能力进行否定,主要用于“不能/不得/难 VP”和“V 不 R、没 VR”两种格式中,其中起关键作用的是“命运岔路”认知机制。能力否定是汉语 Na 式最主要的允准条件。从能力范畴可以得到如下语用限制条件:仅差否定式,如果不涉及颠倒事件,那么那些既符合意愿/道义条件也符合可能条件的 VP,一定是 Na 式;只要这两个条件中有一个不满足,就只能是 Nn 式。由于同时满足两个条件的概率,比至少有一个条件不满足的概率小得多,所以 Nn 式比 Na 式占优势。

关键词 险些 差(一)点 仅差否定式 命运岔路 能力范畴的限制条件

一、以往的研究

1.1 仅差结构及解除式

“争些、险些、几乎、差(一)点”等隐性否定格式,都是表示接近但没有达

^{*} 本研究是国家社会科学基金后期资助项目《言语行为的逻辑——汉语语义和语用接口研究》(项目编号 19FYYB032)的成果之一。干薇为本文的第一作者,陈振宇为本文的通讯作者。

到某一界点的意义,见袁毓林(2013)。Kuteva(2001)称之为 *avertive*,译为英语就是 *warning*。不过,这一术语需谨慎使用,因为 *avertive* 有警告义,有消极色彩,然而汉语格式可以是消极,也可以是积极,例如:

- (1) a. 为这句话,小玉差一点挨打。(《失足女孩与退休教师的“父女”情》)——消极
- b. 这种痴情在1924年春末夏初印度诗人泰戈尔访华之机,差一点又燃了爱情之火。(《徐志摩和三位才女的爱情纠葛》)——不同的人有不同的解读
- c. 那个夏天我还差一点谈情说爱,我遇到了一位赏心悦目的女孩,她黝黑的脸蛋至今还在我眼前闪闪发光。(《活着》)——积极

此类格式属于“接近语”(approximator)范畴,帅志嵩(2014)称之为“仅差”结构。Kuteva(2001)¹⁰²认为这种格式有紧迫性(imminence)、过去时(past tense)和反事实性(counter factuality)。从朱德熙(1959)开始,汉语研究者把“曾经接近XP但没有达到XP”作为此类格式的基本语义内容。

为了更为准确地把握本文的研究对象,需要先讨论一下接近语内部不同的子类:

1) 非解除式:仅仅是对“接近”这一状态的凸显,不考虑这一状态会不会或者何时能够解除,如:

- (2) a. 他当时几乎没有办法呼吸了。He nearly did not have the means to breathe.
- b. 它几乎没有涉及对消费者意图的实证研究。It almost did not involve empirical research on the consumer use intentions.

例(2)a表明,他在过去某个时候就快无法呼吸了(只剩下微弱的呼吸),句子并没有说这一接近状态是否解除或何时解除,仅仅是在讲述当时的情况。例(2)b是指,一篇文章几乎没有涉及实证研究(可能仅仅有很少一点点提及),说话者的这一评价是超越时空的,这篇文章的这个缺点将不会随着时间而改变,也就没有解除的可能。

2) 解除式:既凸显“接近”状态,也凸显这一状态后来彻底解除,因此事物又回到其原有的发展轨道上来,如例(1)a,不但说小玉几乎就挨打了,还要强调小玉终究是没有挨打。这正是吕叔湘(1980)⁴⁶和袁毓林(2013)所强调的“庆幸”意义:如果危机没有明确地解除,则没有庆幸可言。例(1)b、

例(1) c不是消极事件,不是庆幸,但也都凸显事件的没有成功。那个夏天“我”接近于谈恋爱,但一定没有谈成,又恢复了原有的生活轨迹。

Liu(2011)、Kaufmann 和 Xu(2013)、袁毓林(2011,2013)、鲁承发(2018)对英汉语的相关格式进行了对比,而我们关注否定式的意义,并发现:在后面否定形式时,英语 nearly、almost 表达非解除式,如例(2)所示。在现代汉语中,“几乎”否定式也经常表达非解除式,例(3)是从北京大学中国语言语文学研究中心 CCL 语料库(以下简称“CCL 语料库”)现代报刊语料中找到的:

- (3) a. 它几乎没有用到任何数学,完全用文字论述。
 b. 欧美、南韩、日本市场是闽旅十分薄弱的环节,过去几乎没得到开发。
 c. 我那么紧张,几乎不会走路。

这是说达到了接近的状态,而不明确表示这种状态是否解除。如果句子的确有解除的意义,这一意义是语用推导出来的,如例(2) a 之所以可以换为“他当时差一点就没有办法呼吸了”,是因为呼吸的恢复性很强,我们很容易猜测他后来恢复了呼吸。例(3) c 之所以可以换为“我那么紧张,差一点不会走路”,是因为走路是人的天性,很容易猜测他后来恢复了走路的能力。

“险些、差一点”的否定式则一般都表达解除式,所以例(2) b、例(3) a、例(3) b 换为“险些、差(一)点”会非常别扭,如:

- (4) * 它差一点没有涉及对消费者意图的实证研究。
 * 它差一点没有用到任何数学。
 * 过去差一点没得到开发。

如果改为“差一点”,必然改变原有的语义,如一定要说“老张完全没有经济学的专业知识,不知道这种调查报告的基本做法,以致于他的报告差一点没涉及对消费者意图的实证研究”(范晓蕾提供例句),这一状态一定得到了解除,即老张的报告最终还是把该实证研究写了进去,这和“几乎”句是不一样的。

本文的研究对象是汉语的解除式否定句。

1.2 Na 式与 Nn 式

汉语中解除式否定句有两种不同的意义,这一区别由朱德熙(1959)首次提出,本文采纳周一民(2003)的术语,分为:

1) Na(affirmative) 式,强调句子最终得到肯定性的意义,如:

(5) 父子都坐下,老人还搓着手,“差点没见着你春子!”(老舍《杀狗》)
理解为“总算看见了”,与肯定式“差点见着”命题意义相反。

2) Nn(negative) 式,强调句子最终得到否定性的意义,如:

(6) 他面色苍白着,步履蹒跚地走下楼梯,差点没滑倒。(廉声《月色狰狞》)

理解为“接近滑到但没滑到”,与肯定式“差点滑到”命题意义一样,但语用色彩更强烈。

鲁承发、陈振宇(2020)全面系统地总结了学界对这一对格式的研究成果。下列观点摘自该文,为节省篇幅,有所精简:

1) 总体而言,以往的研究特别关注 Nn 式,因为 Nn 式中的否定词仅表示强烈的情感,不具有命题意义,事件其实没有发生,是“冗余否定”。大多数文献中认为:Na 式是基础格式;Nn 式才是通过一些特殊的操作产生的。

2) 具体研究方面,主要关注了以下几点:

A. 前人对两种格式做了全面的句法、语义、语用和语音韵律方面的对比描写分析,对其异同已有详细的成果。

B. 在起源和历时演化方面,前人更关心 Nn 式如何产生,有分配律说、糅合说、反语说、语义溢出说、近义截连说等。但另一方面,考察历史文献后却发现所谓正常的 Na 式,鲜见于早期的用例,多见于后期用例,其并非最先出现的格式。

C. 已有研究中讨论最多的,是在何种语用条件下 Nn 式可以允准的问题。

鲁承发、陈振宇(2020)第一次明确地提出了“Na 式与 Nn 式哪个更反常”的问题,并指出,从语料考察角度看,Nn 式倒更像是正常句式:首先,从出现年代看,Nn 式出现较早,而 Na 式更晚才出现,在跨语言比较中,也有类似的现象;其次,从使用频次上看,即使在当代语料中,Nn 式也是绝对的优势用法,Na 式较为少见;可见,Nn 是更常用的,它的使用限制条件少,而 Na 较少使用,它的限制条件多。但该文只是说值得进一步研究,尚未能解释其原因。

鲁承发、陈振宇(2020)还指出,“差一点没 VP”句式,是由“险些不 VP”

“争些不 VP”演化而来,因此,需要结合这些句式进行综合分析。就目前调查的语料来看,“险些不 VP”“争些不 VP”句式也都存在 Na 式与 Nn 两种,两者在元代都已出现。并且,这两种类型还与一些固定的句法结构相匹配。当“争些、险些”后面是表示能性的否定式,如“险些不能 VP”“险些没能 VP”,以及其他表示结果没有达到的“险些不得/难 VP、险些 V 不 R”式,这些都是 Na 式,没有例外。

本文可以看成是鲁承发、陈振宇(2020)的后续研究,目的是回答 Na 式为什么更反常,它是如何被允准的,以及由此说明它与 Nn 式的区分应该遵循什么原则等关键性的问题。下面先对 Na 式的详细情况进行补充调查,再提出我们的观点。

二、历史的真实面目——问题的提出

2.1 前人的调查

如果 Na 是正常的,而 Nn 是有条件的、特殊的、反常的用法,那应该先有 Na,再由某种机制产生 Nn。在句法上,Na 式是自由的、可扩展的,而 Nn 式有冗余否定,不能扩展。但是当学者们试图去寻找汉语“差一点”类格式的源流时,他们发现:

1) 在历史上,Nn 式反而是先出现,或至少不比 Na 式更晚出现。邱斌(2007)考察了先秦至明清的文献资料中所有含有“差点儿没”类的句子,发现都是 Nn 类。程饶枝(2007)说,“差点没”和“差点”最初出现于明末清初的小说《醒世姻缘传》,另外,清中后期《七侠五义》《小五义》和清末的《红楼梦》中也出现“差点没”,这段时期的“差点没”无一例外都是 Nn 式,表示庆幸。他们两位都认为 Na 式在现代才出现。

2) 在同时代语料中,Nn 式使用频率更高、更自由,Na 式却较为少见,这一格局一直到今天也没有大的改变。范晓蕾(2018)说,语料中真性否定(Na 式)例远远少于冗余否定(Nn 式)例,她在 CCL 语料库共检索到 421 例“差点没 VP”句,绝大多数是冗余否定式,真性否定式仅 27 例。我们考察的 CCL 语料库现代汉语料中,“差点”类格式中 Nn 式与 Na 式比例为 1:0.092,“险些”类格式中 Nn 式和 Na 式比例为 1:0.34。

不过,有两位学者的观点相互冲突:程饶枝(2007)发现早期都是用“险

些没、几乎没”等,而且也都是反常格式;而车录彬(2017)则说,“几不、险不、险些不”等既有正常用法,也有羡余用法。谁说的是历史真相?

3) 真正的早期格式是“争些、险些”类格式,而“差”类的“差(一)点、差些”等出现得较晚。可是迄今为止,研究“差”类的文献很多,研究仅差格式的汉语文献几乎都是此类。而研究“争些、险些”类的很少,下面是我们找到的几个重要文献:张玲(2008)、帅志嵩(2014)提出,“差一点”不是自身形式逐渐虚化的结果,而是由另一个表达式“争些”一步步类推、替换而来的。还有一些文献考察“险些”的历史演变,如杨红梅(2010)³²说,副词“险些”最早出现在元代,主要分布在话本和元曲当中;陈霞(2010)¹³和邵则遂、陈霞(2011)也考察了“险些”的历史演化。但这些考察不满足本文所讨论问题的需要。陈秀青(2018)说,“险”在宋代已经发展出与“险些”相当的语义和用法,如“失意险为湘岸鬼,浩歌又作长安客。(《满江红》)”但由于“险”的这一用法用例很少,而且几乎都是肯定式,我们的统计中没有计入。

如果上述结论正确,也就是说 Nn 式反倒比 Na 式更正常一点(当然它们相当于肯定式都不正常,因为与肯定式相比,频率都小得可怜)。我们不仅需要解释为什么会产生 Nn 式,而且更需要解释为什么会产生 Na 式。这是一个难题: Nn 式因为涉及冗余否定,的确很难使用;但是,为什么即使 Na 式没有句法障碍,它也如此“难产”呢?

2.2 本文的调查对象与项目

下面我们专门考察“争些”“险些”的历史源流,共找到“争些、争些儿、争些的、争些个、争些子、险乎、险些、险些儿、险些的、险些个、险一点、险一点儿、险一些、险一些儿”14个格式。

在“险些”类中,“险些(儿)”在使用频率上占有很大的优势。在 CCL 语料库古代汉语语料库中,“险一点”仅4例,“险乎”仅2例,“险一些”多些,有11例,而且其用法都很简单,仅有一例后面是否定式,其余都是肯定式。不同的是,“险些(儿)”有700余例,而且后面既有大量的肯定式,也有25个否定式的例子。后来其他形式慢慢消失,在现代汉语中主要剩下“险些”(偶有“险”的例子)。

我们在帅志嵩(2014)的基础上进一步考察“争些”“险些”类格式的历史材料,在 CCL 语料库中共有782例,先设所研究的格式为“争些/险些

XP”,其中XP可以表达肯定命题(险些摔了一跤),也可以表达否定命题(险些没抓住)。我们统计,全部XP(谓语部分)一共有两大类共7种配置:

I. 否定结果类:凸显事件实际上没实现,又分为:

I 1: XP是肯定性VP,整个格式由于仅差格式本身的隐性否定意义,所以得到“但还没有达到或实现”的否定意义。如例(7)实际上是没有杀死:

(7) 险些儿误杀了个英雄汉,凄凄冷冷,埋冤世间。(《全元曲》)

由于这一格式不是本文的研究重点,我们仅给出数据(目的是保持数据的完整性),不再多做分析。

I 2: 即Nn式,又分为三个小类:

I 2.1: XP是“(不)VP”(这里括号是指可用可不用,以表达冗余性,下同)，“不”在命题上是冗余的,实际上是表示接近实现事件,但还是没实现,如例(8)实际上是没闪到水里:

(8) (正末云)呀,这厮险些儿不闪我在水里。(《全元曲》)

I 2.2: XP是“(没)VP”,这里“没”在命题上是冗余的,如例(9)实际上是“没拖下来”:

(9) 只听得滑浪一声把金莲擦下来,早是扶住架子不曾跌着,险些没把玉楼也拖下来。[《金瓶梅(崇祯本)》]

I 2.3: XP是“(不曾)VP”,“不曾”在命题上是冗余的,如例(10)实际上是没有溅上尿:

(10) 不防常峙节从背后又影来,猛力把伯爵一推,扑的向前倒了一交,险些儿不曾溅了一脸子的尿。[《金瓶梅(崇祯本)》]

II. 肯定结果类:XP都是表示否定意义,指“达不到或无法实现”,而整个格式由于“险些”类词的隐性否定功能得到“但已经达到或实现”的肯定意义,即Na式。又分为:

II 1: XP是“不VP”,如例(11)实际上是性命保住了:

(11) 兄弟坏了袁绍两将,我性命险些不保;若非赵子龙,岂能得脱?(《三国志平话》)

II 2: XP是“没VP”,如例(12)实际上是“扒住了”:

(12) 武云飞一害怕,险些没扒住。(《雍正剑侠图》)

II 3: XP是“不能/不得/难VP”,或者是否定述结式“V不R”(R指补

语) ,后来还发展出“没 VR” ,如例(13) a 实际上是得到了太平 ,例(13) b 是得以相见:

- (13) a. 只为用错了一个奸臣 浊乱了朝政 险些儿不得太平。(《全元曲》
- b. 快来拜谢恩人! 这番若非提控搭救 险些儿相见不成了。(《二刻拍案惊奇》)

2.3 本文的调查数据与结论

表 1 “争些、险些”类格式的历史材料统计(基本分布)

年代	谓语 XP 部分的类型	争些	争些儿	争些的	争些个	争些子	险乎	险些	险些儿	险些的	险些个	险一点	险一点儿	险一些	险一些儿	总计	I 类例句所占的比例
宋	I 1: VP		1		1	1										3	100%
元	I 1: VP	10	26	1	2			14	56	2	3					114	92.40%
	I 2.1: (不) VP		2					1	5							8	
	II 1: 不 VP	1						1	1							3	
	II 3: 不能/不得/难 VP; V 不 R	1	3						3							7	
明	I 1: VP	2	16		1			46	80							145	94.50%
	I 2.1: (不) VP								5							5	
	I 2.2: (没) VP							1								1	
	I 2.3: (不曾) VP							2	2							4	
	II 1: 不 VP							1	1							2	
	II 3: 不能/不得/难 VP; V 不 R		1					3	3							7	
清	I 1: VP							115	71	1						187	94.70%
	I 2.1: (不) VP							3	2							5	
	I 2.2: (没) VP							8	4							12	
	I 2.3: (不曾) VP							1	11							12	
	II 1: 不 VP							1	2							3	
	II 3: 不能/不得/难 VP; V 不 R							6	3							9	

(续表)

年代	谓语 XP 部分的类型	险些	险些儿	险些的	险些个	险些子	险乎	险些	险些儿	险些的	险些个	险一点	险一点儿	险一些	险一些儿	总计	I 类例句所占的比例
民国	I 1: VP						2	76	139			2	2	3	7	231	94.50%
	I 2.2: (没) VP							3	1					1		5	
	I 2.3: (不曾) VP							3	1							4	
	II 1: 不 VP								4							4	
	II 2: 没 VP							1								1	
	II 3: 不能/不得/难 VP; V 不 R							1	8							9	
总计																781	

I 类也即是“否定意义类”在各个时代都占据压倒性的多数,分别占了总例句数的 100%(宋)、92.4%(元)、94.5%(明)、94.7%(清)、94.5%(民国)。所以,整个仅差格式都倾向于作为正极性词语使用(虽然并不是没有例外)。

我们重点来看 Na 式和 Nn 式的比例:

1) 在元代的语料中,Na 式和 Nn 式都已出现,差不多同时产生。

2) Na 式比 Nn 式的数量略多:元代 Na 有 10 例而 Nn 有 8 例,明代 Na 有 9 例而 Nn 有 10 例,清代 Na 有 12 例而 Nn 有 29 例,民国 Na 有 14 例而 Nn 有 9 例。其中明清时 Nn 较多。从上面的数字,我们不能得出 Na 式和 Nn 式谁是无标记的谁是有标记的,毋宁说二者相差不大,似乎这一统计结果与程饶枝(2007)不同,而更接近车录彬(2017)。

3) 但是,上述历史数据具有一定的迷惑性,因为在这些语料中,有两个非常特殊的现象:

首先,当 XP 是表示能力的否定式,如“险些不能 VP”“险些没能 VP”,以及其他表示结果没有达到的“险些不得/难 VP”“险些 V 不 R”式,格式都是 Na 式,没有例外。

其次,明代出现的“险些不曾 VP”(在明清用例很多,民国渐渐减少,今天已经很少见),这一格式都是 Nn 冗余式,也没有例外。

如果把这两种特殊情况排除在外,则会发现 Na 式就比 Nn 式的数量少

了很多:元代 Na 有 3 例而 Nn 有 8 例,明代 Na 有 2 例而 Nn 有 10 例,清代 Na 有 3 例而 Nn 有 17 例,民国 Na 有 5 例而 Nn 有 5 例。这就和程饶枝(2007)的观点更为接近了。

不过,Na 式的使用比例一直在缓慢地增加。其中,“险些不 VP”的 Nn 式在清代以后基本消失,但其 Na 式却保留至今,且几乎都是“不能”格式,如“险些不能登机”。另外,我们还发现,今天的“差一点不 VP”也大多是 Na 式,如“差一点不等他了”(还是等了)“差一点不去你家了”(还是去了)。“不”类格式的这一变化,也是 Na 式使用比例上升的一个重要原因。

三、有界性和方向性

3.1 前人关于有界与方向的论述

Na 式没有句法障碍,它为什么如此“难产”呢?要解释这一点,必须回到“仅差格式对谓语的体(aspect)性质的基本要求”上来。按马庆株(1992),这类格式中的 VP 必须具有“限度”语义特征。董为光(2001)说,“差点儿”一方面明确肯定事态有某种发展趋向,另一方面又否定这种趋向带来了最后结果;事物如果不存在明显的发展趋向,便失去了说“差点儿”的前提条件。这可以看成是对“差点儿”格式有界性和方向性的论述。张庆文(2009)也说,“差一点 VP”所表示的事件必须是可以实现的,具有某种内在的终止点,包括封闭性形容词和封闭性动词等,不过只要上界、下界二者有其一即可。钟书能、刘爽(2015)认为,VP 不仅必须具备离散性质,同时其动作引发的变化或结果也必须是个有界成分。

杨唐峰(2015)和聂小丽(2015)明确给出“差一点”的认识图式。杨唐峰(2015)说,“差一点”要求有一个明确的参照,而且不能是现状;聂小丽(2015)则考虑了方向改变的问题。其实图 1 的认知图示也适用于其他的几类格式,“险”类也是如此。

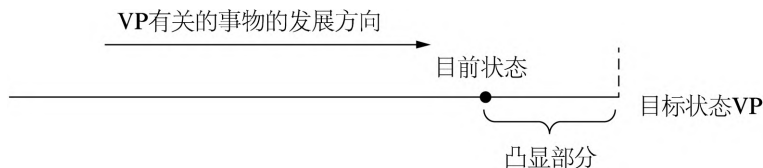


图 1 仅差事件的认知图示(引自杨唐峰 2015,略有改动)

我们认为,前贤的观点其实已经很成熟,但很可惜的是,这些学者都没有将方向性、有界性和 Na 式的“难产”问题联系起来。

3.2 仅差格式的体性质

下面我们来阐释一下,为什么体(aspect)性质限制了 Na 式的使用。归纳前人的研究成果,可以说:在仅差格式中,事件有着发展的方向,达到一个目标,这个目标 XP 在认知中是一个“点”,可能是时间点、空间点或抽象梯度中的某个确定的点,因此,此类格式必须满足两个基本的时间性条件:

1) 必须是“有界的”(bounded),本格式就是以 XP 的一个“界点”作为目标。

2) 必须是具有运动发展或变化的动态事件(dynamic),而且其变化方向,正好是朝向上述“界点”的。

无界的或凸显静止(static)状态的 VP 不能进入格式,如:

(14) a *他险些是坏人——*他险些不是坏人

b *他险些在坐牢——*他险些不在坐牢——*他险些没在坐牢——*他险些坐过牢——*他险些没坐过牢——他险些坐(了)牢

例(14) a 的“是坏人”无论肯定否定,一般都是静态事件,所以不能进入格式。例(14) b 则是说,即使是动态事件,如果此时句子凸显的是其相对静止的一个状态(如“在”凸显其持续状态,“过”凸显曾经发生过),也不能进入格式。

那么,一个事件有哪些界点?根据“五阶段模型”,以及各种事件终结点(陈振宇 2009),我们总结如下:

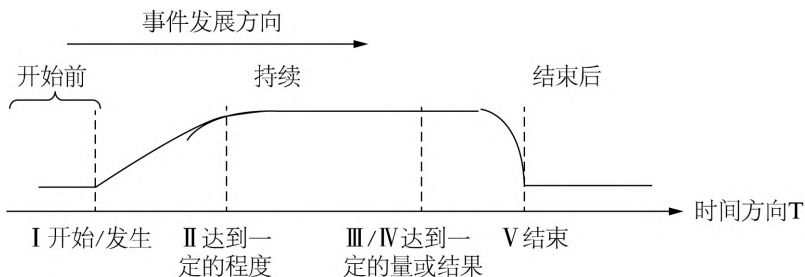


图2 事件的界点

界点 I: 事件 VP 的开始或发生,从“没 VP、不 VP”发展为 VP,如“去找麒麟了”,所以可以说“差一点去找麒麟了”,指接近开始去找麒麟。

界点 II: 事件如果有量性,则在发展一段时间后会达到一定的程度,如一个人脸红,可能到红透的程度,所以可以说“险些红透了脸庞”,指接近红的极大量。

界点 III: 达到一定的量,包括达到时点、时量、动量或物量,如“差一点拖到了节后、差一点拖了一整年”等。

界点 IV: 达到一定的结果,如“险些摔倒、险些笑出了声、差一点完成、差一点赶上班车、差一点考了第一名”。

界点 V: 事件 VP 的自然结束,从 VP 发展为“没 VP、不 VP”,如“不上班了”,所以可以说“去年我差一点不上班了”,指从“上班”的既有状态接近“不上班”的新状态。

我们在表 1 的基础上,进一步调查了所有语料的界点选择,发现有三类界点——“达到一定的结果、事件发生、状态的开始或改变”——容易出现在“争些”“险些”“差点”等各类格式中,在历史上,这三类界点在“争些”类中占百分之九十多,在“险些”类中占百分之八十多;其余几种都很少。另外,这三类界点主要是用于肯定式或 N_n 式中,与 N_a 式关系不大。其他界点,如达到一定的程度、达到一定的量、事件自然结束等一般都没有出现,在实际语料中十分罕见(但并不是说没有)。

范晓蕾(2019)提到,“差一点”的 E 的有界 VP 还有一个附加要求,即须标示出事态的结果状况。请注意,她这里所说的“结果”实际上是更大的概念,包括事件的发生等。本文的“结果”是比较狭义的,只是指事件发生以后所出现的新的事物或状态。

然而,尤其需要注意的是,除了上述界限类型外,语料中还出现了我们预料之外的两种非常特殊的界点类型——“能力否定”和“评价”,它们是图 2 所不具有的,而且我们发现,它们都与本文研究的 N_a 式有极为重要的关系:“能力否定”一定是 N_a 式,而“评价”类一定不是 N_a 式。显然它们应该是我们后面研究的重点。

3.3 XP 事件类型的调查数据

表 2 是我们所有语料中按从多到少的顺序给出的 XP 事件类型:

结果达到>事件发生>能力否定>状态开始或改变/评价

表2 “险些、险些”类格式的历史材料统计(事件类型分布)

年代	类型	谓语 XP 部分	结果达到	事件发生	状态开始/ 改变	★能力否定	★评价
宋		I 1: VP	3				
		百分比	100				
元	“险些” 类	I 1: VP	38				
		I 2.1: (不) VP	2				
		II 1: 不 VP	1				
		II 3: 不能/不得/ 难 VP; V 不 R				3	
		百分比	93.2			6.8	
	“险些” 类	I 1: VP	67	2	3	1	1
		I 2.1: (不) VP	5				1
		II 1: 不 VP				2	
		II 3: 不能/不得/ 难 VP; V 不 R				3	
		百分比	84.7	2.4	3.5	7	2.4
明	“险些” 类	I 1: VP	19				
		II 3: 不能/不得/ 难 VP; V 不 R				1	
		百分比	95			5	
		I 1: VP	118	5			2
		I 2.1: (不) VP	4				
	“险些” 类	I 2.2: (没) VP	1				
		I 2.3: (不曾) VP	3	4			
		II 1: 不 VP				2	
		II 3: 不能/不得/ 难 VP; V 不 R				6	
		百分比	86.9	6.2		5.5	1.4

(续表)

年代	类型	谓语 XP 部分	结果达到	事件发生	状态开始/改变	★能力否定	★评价
清	“险些”类	I 1: VP	195	9	3		3
		I 2.1: (不) VP	5				
		I 2.2: (没) VP	6	4			1
		I 2.3: (不曾) VP	10	2			
		II 1: 不 VP				3	
		II 3: 不能/不得/难 VP; V 不 R				10	
		百分比	86.1	5.9	1.2	5.2	1.6
民国	“险些”类	I 1: VP	206	19	3		3
		I 2.2: (没) VP	4	1			
		I 2.3: (不曾) VP	4				
		II 1: 不 VP				3	
		II 2: 没 VP				1	
		II 3: 不能/不得/难 VP; V 不 R			2	8	
		百分比	84.3	7.9	1.9	4.7	1.2

从历时发展上看,“结果达到”所占比例略有下降,而“事件发生”略有增加,但幅度都不大。

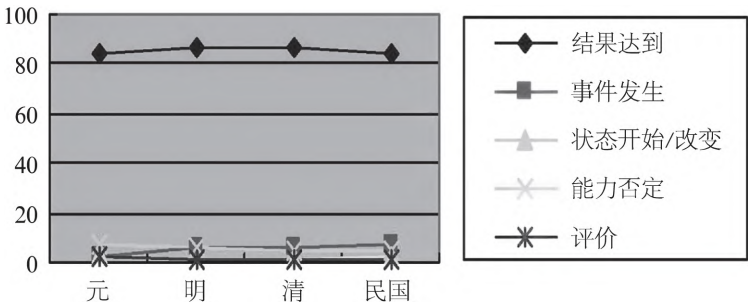


图3 “险些”类格式中事件的时间类型的历史演化

四、Na 式的困境——“否定”的非有界性

4.1 否定的体性质以及与有界性的矛盾

“体”方面的性质,决定了仅差格式中的 XP 必须极大地倾向于肯定式,因为一般而言,否定式是不能表示界点的,更谈不上趋向一个界点。

以“没 VP”为例,聂仁发(2001)说,“没有”否定的是变化,“老王身体没好”指变化未发生。一般“没”否定的是性状从无到有的过程;如果性状一开始就是如此,就不能用“没”,“这件衣服不新——*这件衣服没新”。王灿龙(2004)给出了“没 VP”的时间范围:在时间轴上,“没/不 VP”一般在 VP 之前,一般是从“没/不 VP”发展到 VP,如从没毕业发展到毕业,而不是相反;“没/不 VP”自身是一个状态情状,有上界(终止点),这个点也是 VP 的下界(开始、达到或实现点)。

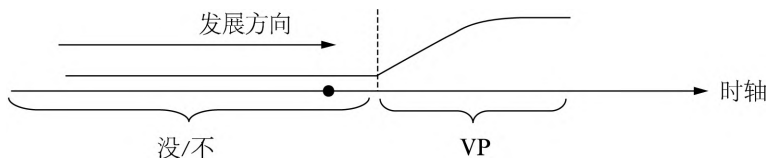


图4 否定式的一般认知图示

简而言之,一般来说,事件发展的方向默认为背离“没/不 VP”,而不是朝向“没/不 VP”,而 Na 格式要成立,需要朝向“没/不 VP”,这一矛盾使得 Na 格式很难成立。存在如下梯度:

普遍/默认 ←—————→ 罕见/特殊允准

肯定格式 Nn 否定格式 Na 否定格式

4.2 符合有界性的特殊否定事件——颠倒事件

那么,在什么情况下仅差格式的否定式可以不违反上述体原则而被允准呢?在以下两种情况下是可以的:

1) 如果是 Nn 格式,则此时“争些、险些”类格式 XP 的部分在命题上相当于肯定式,因为“不、没”没有起到命题作用(所以称为冗余式)。作为肯定式,当然就符合了上述“体”方面的要求,如“他险些没死了”,在冗余时,后面表示的其实是肯定事件“死”,符合从“没/不死”到“死”这一事物发展方向,它是有“死的状态达成”这一结果作为边界的。

2) 在现实中,的确存在着特殊的事件,其发展方向是从 VP 向“没/不 VP”发展的,我们称为“颠倒事件”。例如从“上班”到“不上班”,从“性命可保”到“性命不保”,这是符合有关规律的,可以构造“不上班、性命不保”的开始点(界点 I)作为运动方向所朝向的界点,所以可以说“差点儿没上班了”“险些就不活了”“险些性命不保”。

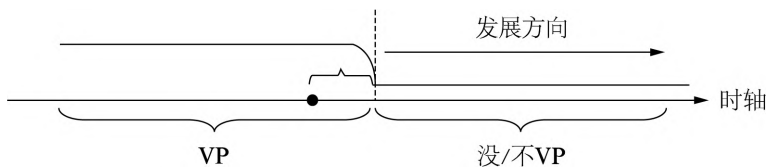


图5 颠倒事件的特殊认知图示

再如王灿龙(2006)所说“没”与“了”共现中的两种情况,称为“从有到无”,这也是从 VP 向“没 VP”的发展:

(15) 简单型: 没下雨了,踢球去吧。——差一点(就)没下雨了

情态型: 他前年就没上班了。——他差一点没上班了

我们的语料中有一些与之相近的事件类型,如:从“尚能 XP”到“不能 XP”的变化,主要体现在对抗性的活动中,例如守城、拒战等,在开始的时候尚能支撑或守住,但到了一定的阶段,就支撑不住了,如:

(16) 城上守兵,险些儿抵挡不住,忽见清总兵和春、常禄、李瑞、德亮等,率军驰至,……(《清史演义》)

永德出兵抵御,为火所燬,险些儿不能支撑。幸喜风回火转,火焰反扑入唐舰,仁肇只好遁还。(《五代史演义》)

与之类似的还有下面一类例子:

(17) 隋主开封看着,险些一口气接不上来,顿时手足发抖。(《隋代宫闱史》)

果然三板就见血,打得五人皮开肉绽,鲜血迸流,在地下乱滚,险些儿起不来。(《海公大红袍传》)

正常情况下,人是可以自如呼吸、自如起身的,这里指突然出现不能呼吸、不能站起来的情况,这也是“从有到无”,所以也符合特殊情况下事物发展的顺序。

但是,这一类例句在古代的语料中很少,并不是 Na 式发展的主流。不

过 在当代汉语的研究文献中,这样的语料倒是多次为研究者所提及,如周一民(2003)举的一系列例子,他认为是北京话中可以说的(当然他也承认这种例子是不多见的):

(18) 我二大爷差点儿没死,他都跑出来可是又回去救人了。(死了)

死亡是人身的终点,一般而言人生是向着死亡发展的,故一般只能有 N_n 式的理解,“差一点没死”(接近死但没死),因为 N_a 式所需要的反向运动很难实现。但在周一民所说的这一特殊场景中,说话者在主观上改变了认识的方向:因为不愿意看到人死,所以努力要找出理由让他不死,是从死反过来向没死想象。这是一个知域的颠倒事件,这才会表达遗憾,指无论如何想象,已有的条件都没有让他达到“没死”,虽然其中有一个时点是如此接近没死。但如此想象,心理负担极大,恐怕有的读者根本就不能接受,所以如果真要表达这样的意思的话,必须要有更多更明确的手段,如说“我二大爷差点儿就没死”“我二大爷差点儿不用死了”“我二大爷差点儿就可以不死了”等。

范晓蕾(2018)也举了一个极为罕见的例子:

(19) ——这包饼干不能吃了,保质期正好到昨天。

——哎,就多了一天,差一点没过期哎!(过期了)

范文说,真性否定式(N_a 式)常取需明确交代的特殊预期,它要有效地表述信息会强烈依赖具体语境,话语自由度较低。总结她的论述,我们认为她所说的“具体语境”就是指构造从 VP 到 ~VP 的事物发展方向。一般事物的发展都是单向的,即从没过期到过期,并且一般而言,过期是我们不希望的,所以我们一般只能有 N_n 式的理解,接近过期但没过期。按照范文所说,在这一极为特殊的场景中,说话者在主观上改变了认识的方向:因为不愿意看到饼干过期(说话者显然是个很爱惜东西的人),所以努力要找出理由让饼干不过期,是从“过期”反过来向“没过期”想象,这才会表达遗憾,指无论如何想象,也没有达到“没过期”的结论。请千万注意,在这一认知上的颠倒事件中,并不是凸显“不希望过期”,而是凸显“希望没过期”,即觉得本来应该完全有办法在过期之前吃完饼干,就像希望赶上车一样。

再如中国队足球队老输球,所以我们是看有没有不输的情况,这也是从输的状态向不输的状态发展,所以可以说:

(20) 这次比赛中国队表现很好,差点儿没输了。(实际上还是输了)

虽然存在这些例子,但是研究者仍然觉得这是罕见的情形,很难理解,甚至有的研究者觉得这样的例子根本不能成立。如果“颠倒事件”不是演变的主流,那么究竟是什么机制,使得汉语史上的 Na 式被允准并且发展起来?

五、Na 式产生发展的主流——能力否定式和命运岔路

5.1 “能力否定”式的早期演变

表 2 中 XP 的事件类型中有一类“能力否定”类型,它正是 Na 式产生、发展的基本类型。这一类型,其 XP 部分是“不 VP”“不能/不得/难 VP; V 不 R”以及后期的“没(能) VR”等表示能力情态意义的形式,表示没有能力达到预期的目的,或者说事件的目标不能达到,我们也可以称之为“目的未达到”类型。“差一点”类格式也是如此,刘永耕(2006)、刘水(2009)等提出,如果是人的主观努力,Na 式可以插入“能”,而 Nn 式不能;我们的语料考察也发现,只要是能力否定式,“险些”和“差一点”类格式都必然是 Na 式,如“炸完井后,险些走不掉/差一点没走掉”(还是走掉了)。最后,从表 2 中可以看到,“能力否定”的例句在历史上一直是相对较多的,说明它的影响的确不小。

不过,能力否定式也有一个产生的过程:两个早期常见的小类,还处于从一般的仅差格式向 Na 式过渡的阶段:

1) “性命不保”类,也就是死亡的意思,它虽然是否定格式,其实是有界的,如:

(21) 莫管我的女孩儿,为你争些不见了性命。(《全元曲》)

又谁知遇天行染了这场儿病疾,险些儿连性命也不得回归。(《全元曲》)

兄弟坏了袁绍两将,我性命险些不保;若非赵子龙,岂能得脱?不想今日相见。(《三国志平话》)

2) 表示不能相见、回不来,也是转喻死亡(因为死了就不可能相见了)。如:

(22) 兀的不是三兄弟张飞。兄弟也,咱争些儿不得相见也。(《全元曲》)

姐姐,我为你嫁上江头来,早晚不得见面,害了相思病,争些儿不得见你。(《喻世明言》)

这番若非提控搭救, 险些儿相见不成了。(《二刻拍案惊奇》)

若不亏上天的慈悲, 父母的荫庇, 儿子险些儿不得与父母相见, 作了不孝之人! (《儿女英雄传》)

小弟险些儿不能见君, 幸亏尚有小智, 方得脱险来此。(《汉代宫廷艳史》)

微臣却为了一句饶舌, 险些不得回来, 再见万岁。(《八仙得道》)

审稿专家认为, 它们是隐喻性熟语, 整体上表达“死掉”的意思, 其中的“不”并非句子平面的“不”, 因此, 该格式实际上是个“险些 VP(死掉)”, 不属于典型的 Na 否定式。我们完全赞同这一观点。不过之所以放在能力否定式中, 是因为它们毕竟在形式上是表示不能做到什么, 有显性的否定词。另外, 它们正是早期(不成熟的) Na 式的常见形式(在后面也不少见)。就是因为它们引入了能力否定的句式, 为后面发展为完全的 Na 式打下了基础, 所以是语法化的中间和重要的一环。

发展起来的更多的能力否定式, 就不再表示性命不保、不得想见, 而是表示各种各样事件的目的或所希望的目标不能达到:

(23) 只为用错了一个奸臣, 浊乱了朝政, 险些儿不得太平。(《元代话本选集》)

飞腾了彩凤, 解放了红绒, 摔碎下雕笼, 若不是天公作用, 险些儿风月两无功。(《全元曲》)

父母一眼看去, 险些不认得了。(《二刻拍案惊奇》)

这个李三若非雷神显灵, 险些儿没辨白处了。(《二刻拍案惊奇》)

若不是水道明白, 险些认不出路径来。(《今古奇观》)

道兄, 今儿还算侥幸, 险些跑不出他妈的田螺壳儿。(《八仙得道》)

你险些儿这个药丸下不成功, 幸亏我算的定, 在外面用个法术, 花厅上起火, 你才能彀抽身空闲, 搁在东边的菜锅内。(《续济公传》)

又由吴兵追及, 险些儿不能脱身, 还亏贾逵兼道援休, 才得幸免; 所有军士粮械, 丧失垂尽……(《后汉演义》)

不意景崇突至, 险些儿措手不及, 仓猝对敌, 已被景崇麾兵入阵, 冲破中坚, ……(《五代史演义》)

武云飞一害怕, 险些没扒住。(《雍正剑侠图》)

5.2 “命运岔路”在“能力否定”语义结构中的关键地位

在例(23)中,事情大都是向着一个目标界点,如“太平、有功、认得、得到辩白之处、认出、跑出、下药成功、脱身、反击偷袭、扒住”发展的,在事件的发展过程中,都存在一个关键时间,我们称为“命运岔路”(the fork of fate)。

以(下药)险些下不成功”为例,这是指在试图下药的过程中,存在一个临界点,这是一个模糊的时间界限:如果在此界限前实现了下药的意图,就成功了;而一旦错过了这一时间还没有下药,那么就不再有会,下药行为就会被判定为失败,并且这个“不成功(失败)”的状态将一直保持下去。

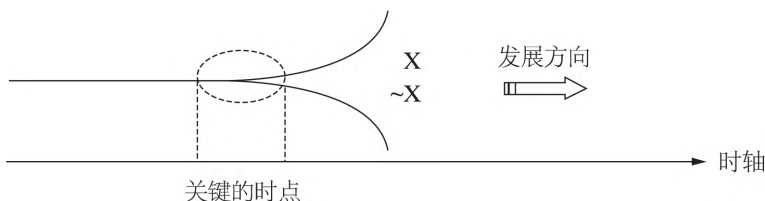


图6 命运岔路

这就构造出关键性时间点作为考察的范围,在这一时间范围中分发出两条不同的结局: X“成功”和~X“不成功”,“险些”格式就是指在这一关键时间点时,相当地靠近~X“不成功”的那条命运岔路,不过好在并未走上这一岔路,最终还是成功了。

5.3 “能力否定”式的进一步演变

能力否定(目标未达到)类型在明代成型,清代以后大量地出现。当这一格式进一步发展后,就不再局限于表示能力的句法格式,而可以进入一般否定式,如“不VP”格式,但是“目标差点没实现”的命运岔路语义结构是不变的,一直制约着句式,如例(24):

- (24) a. 不争你亏心的解元,又打着我薄命的婊娟。险些儿做乐昌镜破不重圆,干受了这场罪谴。(《全元曲》)
- b. 天子因你形状与人不同,险些儿不答应,幸亏我竭力申说,由我负责担保,才许叫我做这里的国君;……(《上古秘史》)

例(24) a 可以加上“能”,即“险些不能重圆”。例(24) b 也有一个目的:当他人提出要求时,一般希望对方答应这一要求,但是这里存在一个关键时间,此时天子做出了接受(答应)的选择,就意味不再改为不接受;反之亦然。

从表1、表2可以看到,至少从民国开始,“没VP”格式产生发展为Na式的重要表达形式,在此后的汉语中十分常见,如“险些没扒住”“差点儿没赶上火车”,同样“目标差点没实现”的语义是不变的,仍然受到“命运岔路”模式的制约。

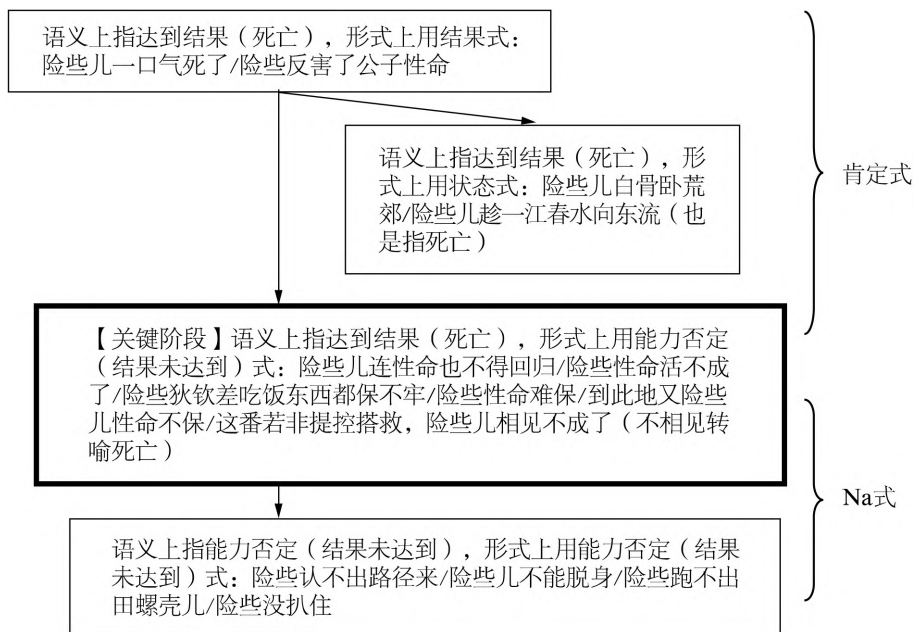


图7 “结果未达到”式的演化

“能力否定”句式,以及“命运岔路”语义模型,是Na式最能产的模式。我们从CCL语料库现代汉语语料中随机调查了1361个“险些”例句,其中Na式的分布是“险些不VP”8个,全部是能力否定式“险些没(有)VP”没有。

(25) 连沙汀、艾芜这样的老作家住医院都险些拿不出钱来。

其中有一次在返回地球时,飞船出现故障,险些回不来。

但科威特队在亚洲杯小组赛中险些出不了小组,幸亏他们在背水一战中以2:0击败韩国队。

随机调查了616个“差点”类例句,其中Na式的分布是“差点没(有)VP”5个,全部是能力否定式“差(一)点不VP”1个,比较特殊,见例(26)d,是从相信向不相信发展(属于颠倒事件,因为人一般是相信自己的)。

(26) a. 陈维高给恭维得一口气差点没喘上来, ……

b. 我们只有一把钥匙,由我带在身上,他那天晚上连门也没能进,
还差点没赶上末班车。

c. 他成绩很好, 却差点没读成高中。

d. 刘桂英的父亲一愣, 差一点不相信自己的耳朵了。

5.4 “不曾 VP”与能力否定无关

反过来,我们可以知道为什么“险些不曾 VP”只能是 Nn 式。“不曾”表示过去经历,指事件没有发生,就不可能把否定事件作为事件发展的朝向,因为后者要求否定事件在未来的方向上。“不曾”直接讲述事件,并不涉及任何能力问题,所以也不能允准“能力否定”。这样,它只好是 Nn 式。

(27) 后来见骂起来,雪娥道“你骂我奴才!你便是真奴才!”险些儿不曾打起来。(《金瓶梅》崇祯本)(没打起来)

不但后悔此番不该会试,一直悔到当年不该读书,在人群儿里,险些儿不曾哭了出来。(《侠女奇缘》)(没哭出来)

5.5 特殊的“评价”式

作为比较,我们还得来看看另一个实际语料中存在的重要类型:表2中的“评价”式。这一类例句很少,一般是只对某一行为的评价,总共只有8例。其中两例是“死无葬身之地”,如例(28)所示,可以看成死亡的代指,因此可以排除在外:

(28) 宋公明只因要来投奔花知寨, 险些儿死无葬身之地。(《水浒全传》)

其他的“评价”例句,实际上分为两种:

1) 出现一个具有主观评价的行为或结果,如下面的“辱没、枉冤”都是一种针对他人的行为,“殿尾”则是一种结果,“错交”是与人相交,所以从本质上讲也可以看成行为的发生和结果的出现,不过它们都具有褒贬性和情感性,是消极的结果而已。

(29) 炀帝笑道“险些辱没了天人,乃在殿脚女里面。”(《隋代宫闱史》)

柳、田、石、张七位夫人的一队到了山脚,走上水埠,一齐笑道“险些儿殿尾。”(《隋代宫闱史》)

(丑)公公, 险些错枉冤了人。(《全元曲》)

子胥默然叹曰“险些错交此士,特怯妇之徒,何足道哉”(《周朝秘史》)

这种结果也涉及“命运岔路”:存在一个时间,在这个时间出现的情况将决定最后的结果,一旦此时选择了一条路径,那么后面在相当长的一段时间里这一结果就定下来了。例如,当说了什么坏话时,冤枉的后果就出现了,而且在一定时间里都有效。

2) 一些行为,它一定会或已经发生,如“跑一趟、与他相见、费了栽培之力”等都发生或将发生,但是行为的方式是主体可以控制的,主体的控制也会决定对行为的评价,是“白跑”还是“不白跑”,“失礼”还是“有礼”,“枉费”还是“不枉费”:

(30) a. 我真糊涂了! 险一些儿白跑一趟。(《汉代宫廷艳史》)

b. 若不是观世音菩萨知会我, 险些儿失礼于他。(《三宝太监西洋记》)

c. 你那里肯道爱月夜眠迟,则这此情惟有月光知, 险些儿不枉费了我那栽培力。(《全元曲》)——Nn 式

这些例子不是接近这些行为的发生,而是在行为发生时,某些因素使行为的后果出现分化,呈现两个决定性或选择性方向:消极结局和积极结局,“险些”格式就是指在这一事件中相当地靠近消极结局的那条岔路,不过好在并未与走上这一岔路,最终还是达成积极的评价,或至少避免了消极的评价。

“评价”的消极性与“能力否定”式的积极目标正好相反。帅志嵩(2014)认为仅差格式整体意义有很强的消极倾向。按照这一倾向,当谓语部分是消极意义时,使用肯定的仅差格式,或者使用 Nn 式[如例(30)c],“评价”的例句都是如此;是积极意义时,使用 Na 式,因为积极事件的否定变为消极,“能力否定”的例句就是如此。因此,“评价”与“能力否定”虽然同为“命运岔路”语义模型所制约,但却呈现镜像关系。并且“评价”这一类型虽然例句很少,但也进一步加大了 Nn 式的优势,使 Na 式的使用频率下降。

六、关于区别 Na 式和 Nn 式的语用条件

6.1 Nn 式的产生

Nn 式的产生,与当时汉语中否定词被用来表达意外情感并构造感叹句有关。根据车录彬(2016)¹⁰⁰,“好不 A”冗余否定式在宋元已经产生,这与

“险些”类 Nn 式的产生年代相重叠,可以归为一类现象。而且它们都涉及否定词“不”(至于“没”的冗余否定式是更后来的事,是存在否定词替换通用否定词语法化现象后的结果),我们可以认为 Nn 式是在历史大潮下形成的一个专门用于表达主观性的意外情感构式。

(31) 爷娘得恁地无见识! 将个妹妹嫁与一个事马的驱口, 教咱弟兄好不羞了面皮。(《新编五代史平话·汉史平话》)

如今伴着一个秀才,是西川成都人, 好不缠的火热。(《全元杂剧玉素女两世姻缘》)

另外, Nn 式作为冗余否定格式,就和其他汉语冗余否定一样,要求整个句子在句法上趋向简单。朱德熙(1959)、马庆株(1992)早就指出, Na 式的“没”前可以插入“就”,如“差点儿就没赶上火车”;而 Nn 式不能,这是因为在 Nn 式中仅差语词已经和否定词形成一个整体。

6.2 前人对“区分 Nn 式和 Na 式”的语用条件的研究

现在有一个汉语否定仅差句,如果解读为颠倒事件,那么可以直接把它归入 Na 式;如果不是颠倒事件,我们就需要找到合适的语用条件,以区分是 Na 式还是 Nn 式。

在这一方面,前人几乎都是从 Nn 式入手分析的。根据鲁承发、陈振宇(2020),大致可以分为两大类:朱德熙(1959)¹⁹⁸⁰最初提出的“企望说”,以及此后研究者修正有关观点得到的“色彩说”“合意说”和“道义说”等;Biq(1989)最初提出的“常规说”,以及相应的变体“意外说”“预期说”等。鲁、陈文已给出详细的说明,本文不再赘述。

鲁承发、陈振宇(2020)认为,两种观点各有优劣:企望系列观点的问题是,有的事件如“我差一点没中了六合彩(没中)”,“中六合彩”是企望的,但不合常规,这句用“企望说”难以解释,而用“常规说”较易解释。常规系列观点的问题是,其一,在语料中存在积极消极词语选择上的倾向,这从常规上无法解释;其二,“企望与否”较易判定,而“常规与否”较难判定,如何解读“常规”,有时存在困难,因此,这一观点的“可证伪性”不强。

限于篇幅,这里仅举两个例子。按范晓蕾(2018, 2019),合乎语境预期的 VP 不能进入格式,如不能说“#果然差一点考上清华”而需要说“竟然差一点考上清华”。但是,其实我们也可以这么说,“大家都知道他学习很好,果然,他这一次(竟然)差点儿没考上清华了!”在这句中,大家知道他学习好,所以

认为他一定考出很好的成绩,结果符合这一预期,用“果然”很合适;不仅如此,他的成绩还远远超出了大家的预期,竟然快达到考上清华所要求的分数线了,超出预期的结果其实也有反预期的意味。这一句到底是符合预期还是违反预期,需要我们对“预期”范畴做更为深入的分析才行。

再如“那一年我差点没下乡去了”,当年上山下乡,大家都应该去,也都会去,这是常规的,也是合理的,因此应该预期“我”也会去,按范晓蕾(2018, 2019)这一句应该是 N_a 式,即“我最终还是下乡去了”;但实际上这是 N_n 式,说话者险些去下乡,但最终逃脱了,请注意,这里说话者个人的态度是极度不愿意下乡的,这句表示的正是袁毓林(2013)所说的“庆幸”心理。

当然,我们可以改造“预期”理论,说“去下乡”虽然是当时的常规预期(社会大众的一般情况),但不符合说话者个人的合理性预期,也即对说话者来说,他不想下乡,或认为下乡是不合理、不应该的事。这样一来也可以算入“反预期”事件,按照范晓蕾(2018, 2019),这一句就是 N_n 式了。但是,为了不犯“随意阐释、无法证伪”的嫌疑,我们将不得不先回答一些更大的理论问题:预期究竟有多少种子类?究竟由哪个子类起决定作用?

我们还发现这样一个例子:当年上山下乡时,我姐姐和大家一样积极要求去下乡,不过我妈却坚决反对,最终没下成。许多年后我妈还说“你姐姐这人很倔强——那一年她差点没下乡去了!”同样是个人预期,看来,说话者预期(我妈)比行为主体预期(我姐姐)更重要。

可见,目前汉语学界对“预期”范畴的认识还达不到解释复杂的语义结构的要求。当然,总的来说,本文作者是比较支持预期说的,并认为将来在“预期”理论方面的突破,可能会更好地解决相关的问题。

6.3 “能力”范畴的语义限制条件

本文的目的不是要证明或证伪上述两派的观点,而是希望用一个更为简明的方式来进行解释。我们同意鲁承发、陈振宇(2020)的结论“‘企望说’与‘预期说’应该是相互补充、并行不悖的。‘企望’与否是从‘利害关系’角度考虑的,是基于主体自身的意愿、情感,是一种感性认识;‘预期’与否是从‘概率、规范’角度考虑的,是基于客体的规律,是一种理性认识。正常的人都期待事情‘合情合理’,而‘合情’与‘合理’未必完全一致,它们是我们认识世界的两个维度,‘企望说’与‘预期说’各取一端,因此,将两者综合,应当更接近真相。”我们的目的,就是要完成这一结合,而要做到这一点,

需要换一个思路——从 Na 式入手分析。

前面讲过 Na 式的语用允准条件有两个: 1) “颠倒事件”; 2) “命运岔路”, 一般用于“能力否定”表达式。既然把颠倒事件放在一边, 那么可以把研究目标集中在能力否定上。当我们在讨论某个有意志的主体达成目的的能力时, 有两个必不可少的预设:

1) 意愿/道义条件: 说话者认为该目的是“合理”或“合乎我的愿望”的(自预期)。只有当说话者认为该去做一件事时, 才有这事能否做成的问题。

杨静夷(2004)指出“企望”与否可以是对“一般人”而言的, 而实际的例子不少是对当事人来说不企望而对言者是企望的。由于说话者一般是同情于有关行为的主体, 说话者认为自己是正常的人, 所以他会认为, 这一目的对行为主体和社会常理而言, 也是合理的, 并且行为主体如果有心智能力, 他也应该有这样的意愿。当没有具有心智能力的主体存在, 或者说话者并不同情于行为的主体, 或者说话者反对社会常理时, 意愿/道义条件修改为: 只需要符合当前情景中说话者认为应该实现的目标。

请注意, 从心理上讲, 意愿性有三个选项: 希望的或合理的, 不希望或不合理的, 中性的(没有意愿性上的偏向)。满足意愿条件是说必须是希望或合理的, 而违反意愿条件是说必须是不希望和不合理的。那么, “不违反意愿条件”就是说, 或者是希望的合理的, 或者是中性的。

2) 该目的是符合社会常规的, 有实现的依据, 总之是有可能达成的。如果一件事根本不可能达成, 那就无所谓能力问题, 因为此时肯定是没有能力或很难具有什么能力的。这称为“可能条件”。例如“差一点儿没保住大坝”, 在正常的、有条件的情况下, 大坝是能够保住的, 所谓“我们自己是否有能力保住它”的问题, 实际上是“我们自己是否能够实现正常的条件”的问题。

6.4 “区分 Nn 式和 Na 式”的语用条件

因此, 决定 Na/Nn 式的语用限制条件便呼之欲出了: 当不能构造从 VP 到“没/不 VP”的发展方向时, 对仅差否定格式而言。

1) 既没有违反意愿/道义条件, 也没有违反可能条件的事件 VP 或 VR, 进入 Na 式:

(32) 这次考试差点儿没及格。

那本书儿我差点儿没买着, 到我前一个人正好没了。

那趟车差点儿没赶上, 到车门跟前儿时候儿门关了。

今天耽误了时间, 差点儿没完成任务。

差点儿没按时吃药。

差点儿到站没下车。

差点儿没打开那把锁。

我差一点没按时上班。

这么简单的字, 他也差一点没写对。

洪水太大, 大坝差点儿没保住。

“及格、买到书、赶上车、完成任务、按时吃药、下车、打开锁、按时上班、写对简单的字、保住大坝”都是主体或社会希望发生的事,同时也是在正常的情况下应该有可能甚至是比较轻松地达成的事。由于符合这两个条件,所以句子允准为 Na 式。

2) 只要其中有一个条件不满足,或者该目的是主体(社会)不希望或认为不应该发生的事,也就是反意愿/反道义事件,或者根本就是一般情况下不可能达成的事件,也就是反常规事件,否定式就只能是 Nn 式。

可以看到,前人的“企望说”“色彩说”“合意说”和“道义说”等可以化为本文这里说的意愿/道义条件;而“常规说”“意外说”“预期说”等可以化为本文这里说的可能条件;本文将它们统一在“能力”范畴之中。下面来看具体的例子:

至少违反意愿合理条件的情况,是 Nn 式的常见例子之一,也是前人讨论的重点:

(33) 他被什么绊了一下, 差点儿没摔上一跤! (他不想摔跤)

差点儿没得感冒。(主体不想感冒)

我差一点没迟到了。(我不想感冒)

差点儿没吃错药。(主体不想吃错药)

差点儿没把房子烧着。(主体不想烧房子)

那些年中学毕业就得下乡当知青……你不知道, 我差点儿没下乡去了! (我不想下乡,说话者意愿>行为主体意愿>社会道义)

洪水太大, 大坝险些没塌了。(主体不希望大坝塌)

好嘛, 一锅饭差点儿没煮糊了! (主体不希望煮糊)

至少违反常规可能条件的例子,也是 Nn 式的常见例句:

(34) 他跑得很快, 差点儿没飞起来。

胡佛得知了这份电报的内容后, 差点儿没气晕过去。

他只管埋头向前跑, 差点儿没冲到看台上去。

差点儿没中 500 万的大奖。

他这次超常发挥, 差一点没考了第一名。

他进步挺快, 短短几年扶摇直上, 差点没当上县长。

群众拍手称快, 高兴感激的百姓差点没把派出所门槛踩破。

大妈往外一指, 我一看, 正是我媳妇来了, 当时高兴得我呀, 差点儿没翻俩跟头!

“飞起来、气晕过去、冲到看台上、中 500 万的大奖、他考第一名(对他的学习水平来说)、当上县长(对他的履历和政绩来说)、踩破门槛、翻跟头”都是在现实中难以实现的事(不需要完全没有实现可能, 只需要对主体而言是极难的)。再如:

(35) 我差点儿没高兴死/乐死/笑死/乐蒙/乐抽了/乐疯了/乐傻了/乐桌子底下去/舒服死了! (引自程饶枝 2007)

“高兴死”等都是用死亡来转喻程度太高, “死、蒙、疯”等都是一般不可能实现的事, 这是它们成为 N_n 式的原因。再看一些特殊例子, 正因为例 (36) 的事件都是很不正常的事, 所以即使是行为主体或说话者意愿达成的事, 也只能是 N_n 式:

(36) 你在朝鲜战场是个怕死鬼! 我差点儿没有枪毙你! (引自石毓智 1993; 袁毓林 2013) ——贸然枪毙人是一般不会出现的事

那老王八蛋上回差点儿没死喽, 住了半年院又还阳了。(引自周一民 2003) ——毕竟一下就让人死是一般不会出现的事。

有一次, 独眼龙打抢老百姓, 被史更新打了个落花流水, 差点没把他给捉住活的, 吓得他屁滚尿流得跑了。(引自鲁承发 2014) ——被活捉对独眼龙自己来说一般不会出现。

马先生的手, 差点儿没贴着她的胸脯儿。她的头发, 差点没挨着他的衣裳。/差一点没和那漂亮女人做成一回好事。(转引自赵万勋 2006) ——这两句都理解为男女调情或性爱之事, 在中国传统社会文化中是不合理、非常规的, 不可能出现的事。

最后, 也有很多例子明显地同时违反意愿/道义条件和常规合理条件:

(37) a. 我差点儿没丢了钱包。

b. 赵刚差点儿没挨了批评。

- c. 杯子差点儿没打碎了。
- d. 他差点儿没考崩了。
- e. 这么简单的字,他竟然差点没写错了。
- f. 我愣了三秒钟,差点没笑出来。

“丢钱包、挨批、打碎、考崩、写错简单的字”都既是不常发生的事,也是主体不想发生的事,所以只能是 N_n 式。至于例(37)f,程饶枝(2007)说,在这种场景中,如果真的“笑出来”可能就失礼了。我们认为,失礼的事既是主体不希望发生的,也是反常规的。

在本节的最后,来说说准确分析例句的问题。

首先要注意,本文所说的是“没有违反意愿/道义条件”,而不是必须满足意愿/道义条件。如范晓蕾(2018)的例子“伊朗队差点儿没打败中国队”,她认为这是不合意愿、合常规的事件,但是是 N_a 式,因此认为企望说完全无效。仔细看这句话所说的环境“这次伊朗队发挥得并不好,差一点没打败中国队”,我们认为,实际上说这话的人是站在纯粹的体育比赛的立场上的,在他看来,伊朗队打败中国队,就是一个纯粹比赛结果,既没有什么心理上的合不合意愿,也没有什么该不该的问题,他认为在正常情况下伊朗队一般都会打败中国队,因为他们具有打败中国队的实力。所以本句符合这里所说的 N_a 式的要求。

其次要注意,本文所说的是“说话者的意愿”,其实是不管行为主体或常理预期的。朱德熙(1959)对“(球)差一点没踢进去”做了很好的解释,用本文的话说,就是不管是谁踢球,不管大众怎么看,只需要问说话者站在哪一方。只有当说话者站在踢球的一方时,他才是希望将球踢进去的,这句才可能是 N_a 式(表示虽然有困难,但总算得偿所愿,踢进去了)。但是,如果说话者站在防守的球队一边,他就不希望对方踢进球,根据下面所说的条件,这就一定只能是 N_n 式(庆幸没踢进去)。

最后要注意,有的例子并不是违反意愿条件,而是违反可能条件;而且意愿条件既包括“希望”也包括“应该”(道义情态)。如袁毓林(2013)认为道义是一种公共的社会约束和惯例性的文化约束,通常可以超越说话人特定的好恶,压倒说话人个人性的企望。他举的例子如本文的例(36)。仅举第一句说明,“我”是恨不得枪毙“你”的,不过,我党我军是有严明纪律的,一般不会发生指挥员直接枪毙部下的事,也是不应该这样做的(“我”也是这么认为),所以这一句违反可能条件,也违反合理性,只能得到 N_n 式。

七、结 语

本文从历史和语义结构的角度解释了 Na 式为什么会比 Nn 式更难以实现的问题。

第一,否定形式一般不符合有界性和方向性的要求,事物一般是从“没/不 VP”向 VP 发展的。那么在什么情况下可以允准 Na 式?这需要从两个方面来说:首先,在一些非常特殊的情况下(不管是在行域还是在知域),颠倒事件的发展被认为是从 VP 向“没/不 VP”发展。其次,更为重要的是“命运岔路”的认识模型的引入,它通常是表现在能力否定式中,即“不能/不得/难 VP; V 不 R; 没 VR”等,表示“目的未达到”。

第二,语料调查表明,颠倒事件在实际语料中,不论是历史上,还是当代的语料,都非常罕见,虽然有学者举出一些例子,但我们发现这些例句需要非常复杂的认识操作才能理解。Na 式主要是沿着能力否定式的演变发展的,由“能力”可以推出 Na 式的语用限制条件——意愿/道义条件和可能条件。

第三,“能力”语用条件是导致 Na 式比 Nn 式受到更多的限制的主要原因。在非颠倒事件的情况下,汉语仅差否定格式,如果同时满足合乎主体/社会意愿,以及事件是正常可能这两个条件,就一定是 Na 式;反之,只要其中一条不满足,或者与主体/社会的意愿相反,或者不正常不可能,就一定是 Nn 式。从抽象的概率理论看,两个条件必须同时满足的概率仅有 25%,而至少一条不满足的概率则高达 75%。

第四,其他一些实际存在的现象,如“不曾”类的存在,“评价”类的存在等,也加大了 Nn 式的使用频率。当然也有相反的情况,“不 VP”在现代汉语中已经基本失掉了表达 Nn 式的用法,“不曾”类在现代汉语中很罕见,这使得从历史上看,现代汉语的 Na 式用例有所上升。当然,这还不足以造成根本的改变。

参考文献

车录彬(2016)《现代汉语羡余否定构式研究》,北京:中国社会科学出版社。

车录彬(2017)“差一点”及相关构式在近代汉语中的形成与发展,《湖北师范大学学报》第3期。

陈霞(2010)“险些”类句式探源,中南民族大学硕士学位论文。

- 陈秀青(2018)论“险些”的词汇化——兼论同义词词汇化过程中的相互影响,《新疆大学学报》第3期。
- 陈振宇(2009)关于终结和非终结的区别.//上海师范大学语言所编.《东方语言学》第六辑,上海:上海教育出版社。
- 程饶枝(2007)“差点没”和“差点”语义同指考察,暨南大学硕士学位论文。
- 戴耀晶(2000)现代汉语否定标记“没”的语义分析.//中国语文杂志社编,《语法研究和探索(十)》,北京:商务印书馆。
- 戴耀晶(2004)试说冗余否定,《修辞学习》第2期。
- 戴耀晶(2014)否定副词“没”的时间语义分析.//复旦大学汉语文字学科《语言研究集刊》编委会编.《语言研究集刊》第十三辑,上海:上海辞书出版社。
- 董为光(2001)语言认知心理对“差点儿DJ”结构的影响,《语言教学与研究》第3期。
- 渡边丽玲(1994)“差一点”句的逻辑关系和语义结构,《语言教学与研究》第3期。
- 范晓蕾(2018)再说“差一点”,《中国语文》第2期。
- 范晓蕾(2019)“差一点”的语义特征及其句法后果——兼谈否定、反预期、时体的关联,《当代语言学》第2期。
- 侯国金(2008)冗余否定的语用条件,《语言教学与研究》第5期。
- 李小玲(1986)北京话里的“差点儿”句式,《汉语学习》第1期。
- 刘水(2009)对“不定副词否定格”语言现象的再辨析,《阜阳师范学院学报》第4期。
- 刘永耕(2006)从义素传承看“差(一)点儿VP”、“差(一)点儿没VP”的语法化.//中国语文杂志社,《语法研究和探索》第十三辑,北京:商务印书馆。
- 鲁承发(2014)“差一点”句式研究及其方法论探讨,武汉大学博士学位论文。
- 鲁承发(2018)“差一点(没)VP”句式中的交际博弈及其句法效应,《语言研究》第2期。
- 鲁承发,陈振宇(2020)透视与展望——“差一点没VP”句式研究60年.//复旦大学汉语言文字学科《语言研究集刊》编委会编.《语言研究集刊》第二十六辑,上海:上海辞书出版社。
- 吕叔湘(1980)《现代汉语八百词》,北京:商务印书馆。
- 马庆株(1992)与“一”点儿、“差(一)点儿”相关的句法语义问题.//中国语文杂志社,《语法研究和探索》第六辑,北京:北京大学出版社。
- 毛修敬(1985)汉语里的对立格式,《语言教学与研究》第2期。
- 聂仁发(2001)否定词“不”与“没有”的语义特征及其时间意义,《汉语学习》第1期。
- 聂小丽(2015)也谈“差点儿(没有)VP”构式,《成都大学学报》第5期。
- 邱斌(2007)Nn类“差点儿没”的固化,《北方论丛》第1期。
- 邵则遂,陈霞(2011)元明清“险些”类句式初探.//四川大学汉语史研究所,《汉语史研究集刊》第十四辑,成都:巴蜀书社。

- 帅志嵩(2014)从词汇语义信息看“差点儿没VP”的演化,《语言科学》第6期。
- 石毓智(1993)对“差点儿”类羡余否定句的分化,《汉语学习》第1期。
- 史佩信(2018)谈“差点儿(没)VP”句式的缺位问题。//史佩信主编,《纪念罗君惕先生语言文字学术研讨会论文集》,上海:上海教育出版社。
- 王灿龙(2004)说“VP之前”与“没(有)VP之前”,《中国语文》第5期。
- 王灿龙(2006)关于“没(有)”跟“了”共现的问题,《世界汉语教学》第1期。
- 杨红梅(2010)副词“几乎、险些、差点儿”的多角度考察,湖南大学硕士学位论文。
- 杨静夷(2004)“差一点(没)”句式新说,《沧州师范专科学校学报》第4期。
- 杨唐峰(2013)“差不多”、“差一点”的语义制约,《汉语学习》第6期。
- 杨晓宇(2011)“差一点”句式能否成立的解释,《宁夏大学学报》第1期。
- 杨子(2017)Nn类“差点儿没VP”新解,《语言研究》第3期。
- 袁毓林(2011)“差点儿”和“差不多”的意义同异之辨,《语言教学与研究》第6期。
- 袁毓林(2013)“差点儿”中的隐性否定及其语法效应,《语言研究》第2期。
- 翟汛,鲁承发(2013)“差一点没P”结构的语义取值策略,《长江学术》第3期。
- 张玲(2008)关于“差点儿(没)VP”句式及相关句式的研究,上海师范大学硕士学位论文。
- 张庆文(2009)谓词性成分的封闭性与“差不多”和“差一点”的语义阐释,《世界汉语教学》第2期。
- 张谊生(2004)《现代汉语副词探索》,上海:学林出版社。
- 赵万勋(2006)论“差点儿没VP”的歧义分化,《云南师范大学学报》第6期。
- 钟书能,刘爽(2015)汉语羡余否定句式中的“没”真的是个羡余标记吗,《外国语》第3期。
- 周家庭(1981)“差一点……”和“差一点没……”,《汉语学习》第3期。
- 周一民(2003)北京话里的“差点儿没VP”句式,《语言教学与研究》第6期。
- 朱德熙(1959)说“差一点”,《中国语文》第9期。
- 朱德熙(1980)汉语句法中的歧义现象,《中国语文》第2期。
- Biq Y O. (1989) Metalinguistic Negation in Mandarin. *Journal of Chinese Linguistics* 17(1).
- Kuteva T. (2001) *Auxiliation: An Enquiry into the Nature of Grammaticalization*. Oxford: Odense University Press.
- Liu Haiyong (2011) Expletive Negation in Mandarin Cha-dian-mei “Miss-bit-not” + V Structure. *Journal of Chinese Linguistics* (1).
- Kaufmann M, Xu T. (2013) Almost or almost Not?. The 49th Annual Meeting of the Chicago Linguistic Society.
- (干薇 上海立信会计金融学院外国语学院 上海 201620 ganwei@fudan.edu.cn;
陈振宇 复旦大学中国语言文学系 上海 200433 chenchenyu@fudan.edu.cn)

CONTENTS

Syntactic change and its mechanisms Chen Zhongmin (1)

Abstract: This paper discusses the syntactic change and its mechanisms from the perspectives of language types and syntactic changes , the change of word order , typology and consistency of word order and the mechanism of syntactic evolution.

Key words: Existential sentence; motivation; cognitive model; appearance–disappearance sentence

On the Negative Forms of Avertives *Xianxie* and *Cha (yi) dian*

..... Gan Wei , Chen Zhenyu (21)

Abstract: There are two kinds of negative forms of Chinese avertives , the positive Na form and the redundant Nn form. The existing research in this respect generalizes that Na is free while Nn is not free. However , the corpus study conducted in this paper shows that Na is subject to certain restrictions. Based on the investigation of the historical *zhengxie* and *xianxie* formats , we conclude that the reasons for the restriction on Na includes the gradual development from “not VP” to VP , and the thus violation of the conditions of boundedness and directionality. Na can be licensed under two circumstances: First , in cases expressing reverse events , that is , events indicating changes from VP to “not VP”; and second , in cases expressing negation of the capability of reaching outcomes of events , which mainly take two forms , *buneng/bude/nan*-VP and *V-bu-R/mei*-VR. For the two forms , the key factor is the cognitive mechanism of “Forks in the road of fate”. Negation of capability is the most important licensing condition of Chinese Na expression. From the category of capability , the following pragmatic restrictions can be

obtained. For negative forms of avertives, if there is no reversal event involved, VPs that meet both the willingness and possibility conditions can take the Na form. As long as one of these two conditions is not satisfied, they can only take the Nn form. Since the probability of satisfying both conditions is much smaller than the probability of meeting at least one of the conditions, the Nn expressions has an advantage over the Na expressions.

Key words: *Xianxie*; *cha (yi) dian*; negative forms of avertives; fate fork; restrictive conditions for the capability category

The Counter-expectation Nature of *Yuanlai* and Related Issues

..... Zhao Yu, Bai Xuefei (53)

Abstract: *Yuanlai* has different pragmatic functions. *Yuanlai*₁ is a counter-expectation trigger, whose textual structure is “*yuanlai* S₁, S₂”; *yuanlai*₂ is a de-counter-expectation marker, which performs explanatory and enlightening functions and corresponds to the textual structure of “S₁, *yuanlai* S₂”. The counter-expectation triggers express procedural meanings, associating with a subsequent expressions which can take the form of temporal nouns, evidential and epistemic verbs, adverbs, conjunctions, and discourse components, etc. They are different from counter-expectation markers in pragmatic functions, textuais distribution, and information pattern.

Key words: *Yuanlai*; counter-expectation trigger; counter-expectations marker; textual distribution; information pattern

Disposal and Passivity: an Analysis of the Transitivity and Semantic Prosody of the *Gei*+VP Construction Lu Xiaolong (68)

Abstract: In spoken Chinese, *gei*+VP is often used in disposal and passive contexts to form two types of patterns, *ba*+NP+*gei*+VP and *bei*+NP+*gei*+VP. Based on Chinese corpora, we calculated the value of transitivity in *gei* “give” +VP, showing that it shows intermediate to high degrees of transitivity, which is compatible with the highly transitive *ba*-construction and strengthens the disposal effect. Also, by comparing the distribution of the semantic prosody in the two patterns, we generalize that the pattern *ba*+NP+*gei*+VP is more likely to be used in positive contexts than the pattern of *ba*+NP+*gei*+VP because the